



ÖVERKLAGAT AVGÖRANDE

Patent- och marknadsdomstolens dom 2020-12-14 i mål nr PMT 11796-20, se bilaga A

PARTER

Klagande

Care of Sweden AB, 556524-0578
Box 146
514 23 Tranemo

Ombud: Advokaten H.A.
Wesslau Söderqvist Advokatbyrå i Jönköping
HB Box 684
551 19 Jönköping

Motpart

Cura of Sweden AB, 559101-7610
Gärdevägen 11
856 50 Sundsvall

Ombud: Jur.kand. S.E.
Noréns Patentbyrå AB
Box 101 98
100 55 Stockholm

SAKEN

Hävning av registrering av företagsnamn

DOMSLUT

1. Patent- och marknadsöverdomstolen tillåter Care of Sweden AB att återropa utdrag från Cura of Sweden AB:s hemsida (aktbil. 19 och 29–31) respektive Apoteket AB:s hemsida (aktbil. 32) som bevisning i målet.
2. Patent- och marknadsöverdomstolen tillåter Cura of Sweden AB att återropa utdrag från Apoteket AB:s hemsida (aktbil. 39) som bevisning i målet.

Dok.Id 1751439

Postadress
Box 2290
103 17 Stockholm

Besöksadress
Birger Jarls Torg 16

Telefon
08-561 670 00
08-561 675 00

E-post: svea.hovratt@dom.se
www.patentochmarknadsoverdomstolen.se

Telefax

Expeditionstid
måndag – fredag
09:00–16:30

3. Patent- och marknadsöverdomstolen tillåter inte Care of Sweden AB att återopa utdrag från Care of Sweden AB:s årsredovisning (aktbil. 18) eller Patent- och marknadsdomstolens föreläggande (underrättens aktbil. 8) som bevisning i målet.

4. Patent- och marknadsöverdomstolen fastställer Patent- och marknadsdomstolens domslut.

5. Care of Sweden AB ska ersätta Cura of Sweden AB för rättegångskostnad i Patent- och marknadsöverdomstolen med 108 107 kr jämte ränta enligt 6 § räntelagen på beloppet från dagen för denna dom till dess betalning sker. Beloppet avser ombudsarvode exklusive mervärdesskatt.

YRKANDEN M.M.

Care of Sweden AB (Care of Sweden) har yrkat bifall till sin talan, befrielse från skyldigheten att ersätta Cura of Sweden AB (Cura of Sweden) för dess rättegångskostnad i Patent- och marknadsdomstolen samt ersättning för sin rättegångskostnad där.

Cura of Sweden har motsatt sig ändring.

Parterna har yrkat ersättning för rättegångskostnader i Patent- och marknadsöverdomstolen.

Målet har, utan invändning från parterna, avgjorts utan huvudförhandling.

PARTERNAS TALAN

Parterna har återopat samma grunder och utvecklat sin talan på i huvudsak samma sätt som i Patent- och marknadsdomstolen.

Care of Sweden har sammanfattningsvis gjort följande tillägg och förtydliganden. Patent- och marknadsdomstolen har gjort en felaktig bedömning av omsättningskretsens uppmärksamhetsgrad, särskiljningsförmågan hos kännetecknet Care of Sweden, känneteckenslikheten, samt bransch- och produktlikheten. Detta har lett till en oriktig bedömning av förväxlingsrisken. Vad avser *omsättningskretsens uppmärksamhetsgrad* måste beaktas att försäljning av de aktuella produkterna sker genom sedvanliga försäljningskanaler för konsumenter såsom e-handel och dagligvaruhandel där spontanköp förekommer, samt att produkternas priser inte ökar uppmärksamhetsgraden. Gällande *särskiljningsförmågan* hos Care of Swedens företagsnamn vidhålls att bolaget utgör en betydande aktör på marknaden. Sedan prövningen i underinstansen har bolagets senaste årsomsättning fastställts till drygt 205 000 000 kr. Vidare har

Patent- och marknadsdomstolen inte tagit hänsyn till att den *branschlighet* som föreligger redan med beaktande av de registrerade verksamhetsföremålen förstärks genom den faktiska verksamhet som Cura of Sweden bedriver. Denna faktiska verksamhet består av saluföring m.m. av madrass- och bäddtillbehör i form av tyngdtäcken, tyngdfiltar, sängkläder och kuddar, vilka marknadsförs såsom medicin- hälso- eller vårdrelaterade. Det har även förekommit *faktisk förväxling* mellan parterna inom ramen för målets handläggning i underinstansen. Care of Sweden har även uppmärksammat att det föreligger en algoritmbaserad förväxlingsrisk mellan parternas produkter vid sökningar på Apoteket AB:s (Apoteket) hemsida.

Cura of Sweden har sammanfattningsvis framhållit att Patent- och marknadsdomstolen har gjort korrekta bedömningar baserat på det underlag som funnits i målet, samt att detta inte ändras av vad Care of Sweden har anfört och åberopat i överinstansen.

DOMSKÄL

Inledning

Care of Sweden har gjort gällande att registreringen av företagsnamnet Cura of Sweden AB ska hävas på grund av att det föreligger förväxlingsrisk med Care of Swedens äldre registrerade företagsnamn Care of Sweden AB och med bolagets äldre EU-varumärke CARE OF SWEDEN med figur (nr 017202722).

Enligt Cura of Swedens verksamhetsföremål ska bolaget bedriva import, export och försäljning av bl.a. tyngdtäcken och kuddar för förbättrad sömn genom konventionella distributionskanaler och e-handel samt därmed förenlig verksamhet.

Care of Sweden ska enligt sitt verksamhetsföremål bedriva tillverkning, utveckling samt handel med sjukvårdsartiklar såsom madrass- och bäddtillbehör samt bedriva därmed förenlig verksamhet. Bolagets EU-varumärke CARE OF SWEDEN med figur

återges såväl kännetecknets utförande, som de varor i klass 10 och 20 som det registrerats för är registrerat för bl.a. madrasser mot trycksår och tryckavlastande kuddar i klass 10 och för madrasser och kuddar i klass 20.

Utredningen i målet är väsentligen densamma här som i Patent- och marknadsdomstolen. Parterna har emellertid även åberopat viss ny bevisning. Patent- och marknadsöverdomstolen prövar därför först om den nya bevisningen ska tillåtas. Därefter bedömer domstolen frågorna om förväxlingsrisk.

Frågan om tillåtande av ny bevisning

En part i Patent- och marknadsöverdomstolen får åberopa ett bevis som inte lagts fram tidigare endast om parten gör sannolikt att han inte kunnat åberopa beviset vid Patent- och marknadsdomstolen eller annars haft giltig ursäkt att inte göra det (3 kap. 1 § lagen, 2016:188, om patent- och marknadsdomstolar och 50 kap. 25 § tredje stycket rättegångsbalken).

Vad avser utdragen från Cura of Swedens respektive Apotekets hemsida (aktbil. 19, 29–31 och 32) har Care of Sweden gjort gällande att de hänför sig till tiden efter Patent- och marknadsdomstolens dom samt att de återger uppdateringar av Cura of Swedens hemsida respektive sökresultat avseende Cura of Swedens produkter som inte förelåg dessförinnan.

Cura of Sweden har vidgått att det har skett uppdateringar av bolagets hemsida men har anfört att utdragen inte medför någonting nytt i sak. Gällande utdragen från Apotekets hemsida har bolaget framhållit att såväl hemsidan som sökfunktionen måste ha varit bekant för Care of Sweden redan i underrätten och att utdrag borde ha kunnat ges in där. Mot detta har Care of Sweden anfört att sökningar gjordes under processen i Patent- och marknadsdomstolen men att de inte ledde till motsvarande resultat, samt att Cura of Sweden inte har klargjort om dess produkter såldes genom Apotekets hemsida vid denna tidpunkt.

Mot ovanstående bakgrund bedömer Patent- och marknadsöverdomstolen att Care of Sweden har gjort sannolikt att utdragen från Cura of Swedens respektive Apotekets hemsida inte kunde åberopas vid Patent- och marknadsdomstolen. Bevisningen ska därmed tillåtas. Det sagda innebär vidare att Cura of Sweden har haft giltig ursäkt att inte åberopa motbevisningen i form av utdrag från Apotekets hemsida (aktbil. 39) förrän i Patent- och marknadsöverdomstolen, varför även denna bevisning ska tillåtas.

Som skäl för att utdraget från Care of Swedens årsredovisning (aktbil. 18) ska tillåtas har Care of Sweden anfört att den årsomsättning som framgår av utdraget avser perioden 1 september 2019 – 31 augusti 2020 och har fastställts efter underrättens prövning av målet. Cura of Sweden har invänt bl.a. att det som framgår av utdraget är en förvaltningsberättelse som borde ha kunnat ges in i Patent- och marknadsdomstolen.

Patent- och marknadsöverdomstolen konstaterar att Care of Sweden inte har klargjort vid vilken tidpunkt som uppgiften om årsomsättningen fastställdes. Redan av den anledningen kan Care of Sweden inte – mot Cura of Swedens bestridande – anses ha gjort sannolikt att bolaget inte kunnat åberopa den aktuella bevisningen i Patent- och marknadsdomstolen eller att bolaget annars haft giltig ursäkt att inte göra det. Care of Sweden ska därför inte tillåtas att åberopa bevisningen.

Vad slutligen gäller det föreläggande som Care of Sweden har åberopat (underrättens aktbil. 8) utgör det en del av Patent- och marknadsdomstolen akt och har åberopats till styrkande av handläggningsåtgärder som underinstansen har vidtagit i målet.

Handlingen avser ostridiga förhållanden och bevisningen ska avvisas eftersom den är obehövlig (se 3 kap. 1 § lagen om patent- och marknadsdomstolar och 35 kap. 7 § 2 rättegångsbalken).

Sammanfattningsvis tillåts parterna att åberopa utdragen från ovan nämnda hemsidor som ny bevisning, medan Care of Sweden inte tillåts att åberopa utdraget ur årsredovisningen eller Patent- och marknadsdomstolens föreläggande.

Frågorna om det finns risk för förväxling

Omsättningskretsen

Patent- och marknadsöverdomstolen delar underinstansens bedömning att omsättningskretsen såvitt avser försäljning av de i målet aktuella varorna och varorna som sådana utgörs av såväl professionella aktörer som konsumenter i allmänhet, även om Care of Swedens varor i högre grad förefaller rikta sig mot den förstnämnda gruppen. De professionella aktörerna kan, som underinstansen anført, förväntas ha förhållandevis god kännedom om de företag som är verksamma i branschen. Annorlunda förhåller det sig med konsumenter i allmänhet, vilka inte kan förväntas ha någon sådan kännedom.

Av varornas beskaffenhet följer att de för en genomsnittlig konsument typiskt sett inte är föremål för vardagliga inköp, utan att de efterfrågas för att komma till rätta med sömn- eller andra hälsorelaterade problem. Med hänsyn härtill och till vad som kommit fram om varornas tämligen höga prisnivå, måste varorna anses ha karaktären av sällanköpsvaror. Även en genomsnittskonsument får därför anses vara förhållandevis uppmärksam på såväl företagsnamn som varumärken.

Särskiljningsförmågan hos Care of Swedens företagsnamn och varumärke

Patent- och marknadsöverdomstolen instämmer i underinstansens bedömning av hur elementen "care" och "of Sweden" i de äldre kännetecknen är ägnade att uppfattas av en genomsnittskonsument, dvs. som omsorg eller vård respektive med ursprung i Sverige. Bedömd i sin helhet har sammanställningen "Care of Sweden" enligt domstolens mening mycket svag ursprunglig särskiljningsförmåga för både den verksamhet i form av handel med sjukvårdsartiklar såsom madrass- och bäddtillbehör m.m. som företagsnamnet avser och de madrasser och kuddar m.m. som varumärket är registrerat för, särskilt varorna i klass 10.

Som Patent- och marknadsdomstolen funnit är det inte visat att sammanställningen ”Care of Sweden” förvärvat förstärkt särskiljningsförmåga, vare sig för den verksamhet som Care of Sweden bedriver eller för de varor som bolaget tillhandahåller under sitt varumärke. Att det äldre varumärket innehåller ett figurativt element i form av ett stiliserat hjärta bidrar i och för sig till att ge märket en ökad särskiljningsförmåga, men detta förhållande saknar självständig betydelse i förevarande mål eftersom det motstående företagsnamnet inte innehåller något som anspelar på detta element.

Förväxlingsrisk

Frågorna om det finns en risk för att en genomsnittskonsument förväxlar de motstående kännetecknen utgör rättsfrågor, vilka i mål om hävande av registrering tar sin utgångspunkt i den verksamhet respektive de varor eller tjänster som kännetecknen är registrerade för. En annan sak är att parterna kan lägga fram bevis för omständigheter som har betydelse för bedömningen, t.ex. när det gäller köpsituationen och konsumenternas köpbeteende. Bevisning som tar sikte på att faktisk förväxling skett har däremot generellt sett ett lågt bevisvärde. Vad Care of Sweden har anfört om att det förekommit faktisk förväxling har därmed inte någon egentlig betydelse för förväxlingsbedömningen i detta fall.

Cura of Sweden ska enligt sitt verksamhetsföremål bl.a. bedriva försäljning av tyngdtäcken och kuddar för förbättrad sömn. Dessa produkter är i känneteckensrättslig mening av liknande slag som såväl de sjukvårdsartiklar i form av madrass- och bäddtillbehör som Care of Sweden enligt sitt verksamhetsföremål bl.a. ska bedriva försäljning av som de madrasser mot tryck- och liggsår och de tryckavlastande kuddar vilket bolagets varumärke CARE OF SWEDEN med figur är registrerat för i klass 10. – Att det också finns skillnader mellan Cura of Swedens verksamhetsföremål å ena sidan och Care of Swedens verksamhetsföremål och varuförteckningen för dess varumärke å den andra saknar betydelse i detta hänseende.

Patent- och marknadsöverdomstolen finner, i likhet med underinstansen, att ordet Cura respektive Care och CARE är de mest framträdande elementen i de motstående kännetecknen samt att det föreligger en visuell likhet mellan dem. Vidare finner domstolen, i likhet med underinstansen, att företagsnamnet Cura of Sweden AB bedömt i dess helhet skiljer sig fonetiskt från företagsnamnet Care of Sweden AB och varumärket CARE OF SWEDEN. Cura of Swedens företagsnamn skiljer sig också från Care of Swedens kännetecken i det att ordet Cura, som underinstansen funnit, av genomsnittskonsumenten inte kan anses vara ägnat att uppfattas i sin latinska betydelse ”vård”.

På grund av det anförda – och med särskild hänsyn tagen till den mycket svaga särskiljningsförmågan och det därmed högst begränsade skyddsomfånget hos sammanställningen ”Care of Sweden” – finner Patent- och marknadsöverdomstolen att skillnaderna mellan ”Cura” och ”Care” medför att helhetsintrycket av företagsnamnet Cura of Sweden AB skiljer sig i sådan utsträckning från företagsnamnet Care of Sweden AB och varumärket CARE OF SWEDEN med figur, att det i känneteckensrättslig mening inte föreligger risk för att genomsnittskonsumenten förväxlar det yngre företagsnamnet med de äldre kännetecknen, trots den likhet som finns i fråga om verksamhet och varor. Överklagandet ska därför avslås.

Rättegångskostnader

Patent- och marknadsöverdomstolens bedömning innebär att Care of Sweden är tappande part i målet och därför ska ersätta Cura of Sweden för dess rättegångskostnader i såväl Patent- och marknadsdomstolen som här. När det gäller kostnaderna i Patent- och marknadsöverdomstolen har Care of Sweden vitsordat det av Cura of Sweden yrkade beloppet. Ersättningsskyldigheten ska därför bestämmas på det sätt som framgår av domslutet.

ÖVERKLAGANDE

Det saknas skäl att göra undantag från huvudregeln att Patent- och marknadsöverdomstolens domar inte får överklagas (se 1 kap. 3 § tredje stycket lagen om patent- och marknadsdomstolar). Denna dom får därför inte överklagas.

I avgörandet har deltagit hovrättslagmannen Per Carlson, hovrättsrådet Magnus Ulriksson, referent, och t.f. hovrättsassessorn Bror Aili.



STOCKHOLMS TINGSRÄTT
Patent- och marknadsdomstolen

DOM
2020-12-14
Meddelad i
Stockholm

Mål nr
PMT 11796-20

PARTER

Kärande

Care of Sweden AB, 556524-0578
Box 146
514 23 Tranemo

Ombud: Advokat H.A.
Wesslau Söderqvist Advokatbyrå i Jönköping HB
Box 684
551 19 Jönköping

Svarande

Cura of Sweden AB, 559101-7610
Gärdevägen 11
856 50 Sundsvall

Ombud: G.H.
c/o Noréns Patentbyrå
Box 101 98
100 55 Stockholm

DOMSLUT

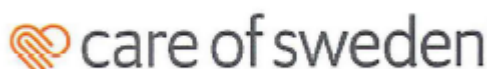
1. Patent- och marknadsdomstolen avslår Care of Sweden AB:s talan.
2. Care of Sweden AB ska ersätta Cura of Sweden AB för rättegångskostnad med 45 438 kr jämte ränta enligt 6 § räntelagen (1975:635) från denna dag till dess betalning sker. Hela beloppet utgör ombudsarvode.

Dok.Id 2287872

Postadress	Besöksadress	Telefon	Telefax	Expeditionstid
Box 8307 104 20 Stockholm	Rådhuset, Scheelegatan 7	08- 561 654 70 E-post: stockholms.tingsratt.patentmarknad@dom.se www.stockholmstingsratt.se		måndag – fredag 08:00–16:00

BAKGRUND

Care of Sweden AB bildades 1994 och har sedan 1999 haft sitt företagsnamn. Enligt verksamhetsbeskrivningen i bolagsordningen ska bolaget bedriva tillverkning, utveckling samt handel med sjukvårdsartiklar såsom madrass- och bäddtillbehör, samt bedriva därmed förenlig verksamhet. Care of Sweden innehar sedan den 26 december 2017 EU-varumärket med registreringsnummer 017202722 ("EU-varumärket") (återgivet nedan).



EU-varumärket är ett figurvarumärke kombinerat med ord som är registrerat för följande varor.

Klass 10:

Madrasser mot trycksår; Madrasser mot liggsår; Madrasser till sjukhuspatientbåror; Madrasser för medicinskt bruk; Uppblåsbara madrasser för ortopediska ändamål; Uppblåsbara madrasser för medicinska ändamål; Madrasser med varierat tryck för medicinskt bruk; Terapeutiska madrasser i delar, med låg luftförlust; Ortopediska kuddar; Tryckavlastande kuddar och dynor; Kuddar för ortopedisk användning; Kuddar för terapeutisk användning; Kuddar för medicinska ändamål; Stoppade kuddar för medicinska ändamål; Uppblåsbara kuddar för medicinska ändamål; Konturerade kuddar för patientanvändning på sängar [anpassade för medicinska ändamål]; Konturerade kuddar för patientanvändning i stolar [anpassade för medicinska ändamål]; Skålade uppblåsta dynor för patienter; Elektriskt uppvärmda dynor för medicinskt bruk; Dynor för förebyggande av trycksår; Dynor för rullstolssäten [för medicinsk användning]; Dynor med varierat tryck för medicinskt bruk; Utrustning för positionering av patienter; Förlossningsmadrasser; Ortopediska stöd för hälar; Nackkuddar för

medicinskt bruk; Stödmadrasser för medicinskt bruk; Stödmadrasser för förebyggande av trycksår; Formade stoppningar som stöd för kroppsdelar; Stöd med varierat tryck för medicinskt bruk; Kuddar för medicinska ändamål, anpassade för att stödja ansiktet; Vadderade nackstöd för kirurgiskt bruk.

Klass 20:

Madrasser; Madrasskydd; Kuddar; Dynor; Sittdynor; Brandsäkra madrasser; Kuddar för användning som nackstöd; Dynor för användning som nackstöd.

Cura of Sweden AB bildades 2017 och har sedan den 24 februari 2020 haft sitt företagsnamn. Enligt verksamhetsbeskrivningen i bolagsordningen ska bolaget bedriva import, export och försäljning av tyngdtäcken, belysningsarmaturer för ljusterapi, kuddar för förbättrad sömn, läkemedel, livsmedel för egenvård, kosttillskott, hudvårdsprodukter och liknande produkter genom konventionella distributionskanaler och e-handel samt därmed förenlig verksamhet.

Care of Sweden ansökte den 11 maj 2020 om administrativ hävning av företagsnamnet Cura of Sweden AB, org. nr 559101-7610. Efter Cura of Swedens bestridande av hävningsyrkandet överlämnades målet till Patent- och marknadsdomstolen.

YRKANDEN OCH INSTÄLLNING

Care of Sweden har yrkat att domstolen ska häva företagsnamnet Cura of Sweden AB.

Cura of Sweden har bestritt hävningsyrkandet.

Parterna har yrkat ersättning för sina rättegångskostnader.

GRUNDER M.M.

Care of Sweden

Företagsnamnet Cura of Sweden AB har registrerats i strid med lagen (2018:1653) om företagsnamn och registreringen strider alltså mot lagen.

Företagsnamnet Cura of Sweden AB liknade vid registreringstillfället och liknar alltså det äldre näringskännetecknet Care of Sweden AB och det äldre EU-varumärket Care of Sweden, vilka båda i förhållande till Cura of Sweden AB avser varor, tjänster och/eller verksamhet av samma eller liknande slag, varvid det föreligger en risk för förväxling, inbegripet risken för att användningen av Cura of Sweden AB leder till uppfattningen att det finns ett samband mellan bolaget Cura of Sweden och bolaget Care of Sweden.

Förväxlingsrisk

Vid en helhetsbedömning föreligger det en risk för förväxling mellan företagsnamnen Care of Sweden AB och Cura of Sweden AB samt mellan EU-varumärket och företagsnamnet Cura of Sweden AB. Det har även förekommit faktiskt förväxling mellan parterna.

Omsättningskrets och genomsnittskonsument

Omsättningskretsen utgörs av konsumenter i allmänhet och professionella aktörer. Genomsnittskonsumenten i en sådan omsättningskrets är normalt informerad.

Särskiljningsförmåga

Kännetecknet Care of Sweden har använts under en betydande tid, sedan 1999. Care of Sweden har en årlig omsättning om ca 175 miljoner kr och utgör numer en betydande

aktör på marknaden för vård- och hälsorelaterade sängtillbehör, såsom madrasser, kuddar och dynor.

Av Care of Swedens verksamhetsbeskrivning följer att bolagets verksamhet avser varor, men däremot inte tjänster. Särskilt med hänsyn till detta är kännetecknet inte att anse som deskriptivt utan suggestivt, och måste sammantaget anses ha särskiljningsförmåga av normalgraden.

Oaktat graden av särskiljningsförmåga hos kännetecknet Care of Sweden föreligger risk för förväxling mellan de i målet motanförla rättigheterna.

Känneteckenslikhet

Vare sig "Care of Sweden" eller "Cura of Sweden" innehåller någon sådan dominerande beståndsdel som medför att genomsnittskonsumenten fäster särskilt avseende vid någon av de motanförla rättigheternas beståndsdelar. Det får istället anses vara kombinationen av orden och den specifika ordföljden som präglar helhetsintrycken för kännetecknen ifråga.

"Care of Sweden" och "Cura of Sweden" är visuellt lika då de innehåller ett identiskt antal ord och ett identiskt antal tecken. Dessutom är 10 av de 12 tecken som de motanförla rättigheterna består av är identiska.

De motstående rättigheterna är fonetiskt mycket lika och de enda tecken som inte är identiska utgörs uteslutande av vokaler.

Konceptuellt kan både "Care of Sweden" och "Cura of Sweden" översättas till "omsorg/vård av/om/från Sverige" eller motsvarande. Vid översättning av det italienska eller latinska ordet "Cura" till det engelska språket ges det betydelsen "Care". En genomsnittskonsument måste anses väl medveten om betydelsen av "Cura", särskilt då motsvarande ord med motsvarande betydelse såsom "kur" och

"kurera" förekommer i det svenska språket. På samma sätt är "Cura" näraliggande det engelska språkets "cure". Kopplingen till engelskans "cure" förstärks av att kännetecknets avslutande del "of Sweden" är skrivet på det engelska språket.

Verksamheten

Det är fråga om verksamhet av samma eller liknande slag eftersom samtliga produkter som omfattas av verksamhetsbeskrivningen för Cura of Sweden utgörs av sängtillbehör samt andra medicinska och hälso- och vårdrelaterade produkter.

Cura of Sweden

Det saknas skäl att ändra Bolagsverkets prövning. Företagsnamnet Cura of Sweden AB har registrerats i vederbörlig ordning, där ett omfattande granskningsunderlag med ett stort antal företagsnamn och varumärken, inklusive Care of Sweden AB och EU-varumärket, har beaktats.

Förväxlingsrisk

Särskiljningsförmåga

Företagsnamnet Care of Sweden AB har låg särskiljningsförmåga då det enbart utgörs av ett antal ord på engelska, vars betydelse har ett tydligt samband med bolagets verksamhetsområde. Omsättningssiffror har ingen direkt relation till ett företagsnamns särskiljningsförmåga.

Företagsnamnet Cura of Sweden AB, som domineras av ordet "Cura", har starkare särskiljningsförmåga. "Cura" i sig har stark särskiljningsförmåga och kombinationen med engelska termer stärker särskiljningsförmågan ytterligare.

Care of Sweden har enbart skydd för orden Care of Sweden i kombination med ett hjärta i färg. EU-varumärket är klassificerat som ett figurmärke och särskiljningsförmågan har sin tyngdpunkt på figuren.

Känneteckenslikhet

Företagsnamnet Cura of Sweden AB skiljer sig åt såväl visuellt, fonetiskt som konceptuellt från Care of Swedens EU-varumärke och företagsnamn.

Bortsett från EU-varumärkets logotyp domineras kännetecknen av ”Cura” respektive ”Care”. Två av de fyra bokstäverna i ”Cura” återfinns på samma plats i ”Care”. Därmed föreligger enbart 50 procent överensstämmning. Kännetecknen har samma begynnelsebokstav men olika ändelser.

I de dominerande delarna finns även fonetiska skillnader. ”Cura” har två stavelser och betoning görs på båda stavelserna. Ordet uttalas i två korta stötar, ”KU RA”. Bokstaven ”r” har ett tydligt rullande läte och den sista bokstaven ”a” är en hård, kort och tydlig vokal som innebär ett snärtigt slut på uttalet. ”Care” består av en stavelse, där bokstaven ”r” knappt uppfattas. Ordet uttalas som ”kää” i brittisk engelska. Uttalet är mjukt, långt och utdraget utan tydligt slut.

Konceptuellt är ”Care of Sweden” ett uttryck helt och hållet på engelska som har en direkt betydelse. Det kan antingen uppfattas som ”vård från Sverige” eller ”omsorg från Sverige” men det kan också uppfattas som en tillfällig svensk adress (c/o Sweden). ”Cura of Sweden” innehåller ett icke-engelskt ord tillsammans med ett tillägg på engelska, ”of Sweden”, som anger ursprung. ”Cura” har inte någon känd betydelse på svenska. Den konceptuella innebörden av företagsnamnet ”Cura of Sweden” är att ”Cura” är ett företag som med ursprung i, eller annars har anknytning till, Sverige.

DOMSKÄL

Inledning

Domstolen har i målet att bedöma huruvida registreringen av företagsnamnet Cura of Sweden AB ska hävas på grund av att det förelegat registreringshinder och registreringen fortfarande strider mot lagen.

Det är Care of Sweden som har att visa de omständigheter som bolaget menar innebär att hinder mot registrering har förelegat.

Care of Sweden har gjort gällande att Cura of Sweden AB dels liknar bolagets äldre näringskännetecken Care of Sweden AB och dels liknar bolagets äldre EU-varumärke, samt att bolagen har samma eller liknande verksamhetsområden och avser varor av samma eller liknande slag. Cura of Sweden AB är därför förväxlingsbart med Care of Swedens företagsnamn och EU-varumärke.

Målet har med stöd av 42 kap. 18 § första stycket 5 rättegångsbalken avgjorts utan huvudförhandling sedan parterna fått tillfälle att slutföra sin talan.

Allmänna rättsliga utgångspunkter

Den 1 januari 2019 trädde lagen (2018:1653) om företagsnamn i kraft. Härigenom upphävdes firmalagen (1974:156). Av övergångsbestämmelserna följer att den nya lagen ska tillämpas i nu aktuellt fall (se punkterna 1–4 i övergångsbestämmelserna).

Enligt 3 kap. 1 § första stycket lagen om företagsnamn får en registrering av ett företagsnamn hävas bl.a. om företagsnamnet har registrerats i strid med nämnda lag, under förutsättning att registreringen fortfarande strider mot lagen.

Ett företagsnamn får inte registreras om det är identiskt med eller liknar ett äldre näringskännetecken för verksamhet av samma eller liknande slag, om det finns en risk för förväxling, inbegripet risken för att användningen av företagsnamnet leder till uppfattningen att det finns ett samband mellan den som använder företagsnamnet och innehavaren av näringskännetecknet (se 2 kap. 3 § första stycket 2 lagen om företagsnamn). På motsvarande sätt gäller hinder för registrering av ett företagsnamn i fråga om ett EU-varumärke (se 2 kap. 4 § 2 lagen om företagsnamn).

En allmän utgångspunkt vid bedömningen av om hinder mot registrering föreligger, och därmed grund för hävning till följd av registreringshinder, är att ledning kan hämtas från varumärkesrätten och den praxis som EU-domstolen skapat inom det rättsområdet. Det har varit en uttalad avsikt hos lagstiftaren att reglerna om skydd för näringskännetecken och varukännetecken ska samordnas i så hög grad som möjligt. (Se prop. 2017/18:267 s. 204 och Essén m.fl., Firmarätt – Företagsnamn i praktiken, 4:e uppl., s. 100.)

Föreligger skäl för hävning till följd av förväxlingsrisk mellan företagsnamnen?

Närmare om bedömningen av risken för förväxling av företagsnamn

Risken för förväxling av företagsnamn ska avgöras utifrån en helhetsbedömning av framförallt företagsnamnens likhet och likheten mellan de verksamheter som företagen bedriver. Bedömningen, vad gäller företagsnamnens likhet, ska grunda sig på det helhetsintryck som kännetecknen åstadkommer med hänsyn till deras särskiljande och mest framträdande beståndsdelar. Bedömningen ska göras med utgångspunkt i det intryck som företagsnamnet gör hos genomsnittskonsumenten av den kategori av vara eller tjänst som tillhandahålls under berörda näringskännetecken. (Se EU-domstolens domar den 11 november 1997 i mål C-251/95, Sabel, EU:C:1997:528 punkt 18, 22 och 23, den 29 september 1998, Canon, C-39/97, EU:C:1998:442, punkt 17 och 19 samt den 22 juni 1999 i mål C-342/97, Lloyd Schuhfabrik Meyer, EU:C:1999:323, punkt 17–19.)

När det gäller likheten mellan de verksamheter som företagen bedriver, s.k. branschlikhet, utgör bolagens verksamhetsföremål en viktig utgångspunkt för bedömningen. Hänsyn kan dock i viss utsträckning även tas till den verksamhet som bolagen faktiskt bedriver. (Se t.ex. NJA 1988 s. 194, NJA 1988 s. 209 och Essén m.fl., s. 67.)

Det finns ett samspel mellan kravet på företagsnamnslikhet och branschlikhet på så sätt att om den verksamhet som företagsnamnen används för inte liknar varandra i särskilt hög grad kan detta kompenseras av att de i hög grad liknar vandra och vice versa (se EU-domstolens dom av den 29 september 1998, Canon, C-39/97, EU:C:1998:442, punkten 17).

Vid en bedömning av förväxlingsrisk mellan företagsnamn är en allmän utgångspunkt särskiljningsförmågan hos det äldre företagsnamnet. Enligt 2 kap. 1 § andra stycket lagen om företagsnamn ska, vid bedömningen av om ett företagsnamn har särskiljningsförmåga, hänsyn tas till den tid och omfattning som företagsnamnet har använts. Ju starkare det äldre företagsnamnets särskiljningsförmåga är, desto större anses risken för förväxling vara. Detta gäller oavsett om särskiljningsförmågan är ursprunglig eller har förvärvats genom användning av kännetecknet. Ett företagsnamn med svag särskiljningsförmåga har därför ett mindre omfattande skydd än sådana med stark särskiljningsförmåga (se Canon, punkt 18, HFD 2011 ref 11 och NJA 1999 s. 3).

Bedömningen i detta fall

Omsättningskrets

Den första frågan som Patent- och marknadsdomstolen har att ta ställning till är vilken den relevanta omsättningskretsen är. Utifrån respektive bolags verksamhetsbeskrivningar bedömer domstolen att omsättningskretsen för de varor som Care of Sweden och Cura of Sweden tillhandahåller kan omfatta såväl professionella

aktörer, så som exempelvis vårdbolag och regioner, som privatpersoner. De professionella aktörerna kan förväntas ha förhållandevis god kännedom om de företag som är verksamma i branschen. För privatpersoner utgör de aktuella varorna ett sällanköp som, får det antas, kan uppgå i en relativt stor summa med tanke på de aktuella varorna. Med hänsyn till detta får genomsnittskonsumenten antas vara mer uppmärksam än normalt på skillnader mellan företagsnamn (se NJA 2017 s. 905 punkt 12 och 25).

Särskiljningsförmåga

Vad gäller företagsnamnet Care of Sweden AB konstaterar domstolen till att börja med att den engelska ordkombinationen närmast kan förstås som omsorg eller vård från Sverige. Omsättningskretsen får antas uppfatta slutledet ”*of Sweden*” som beskrivande för de aktuella varornas geografiska ursprung och inte för varorna i sig. Ordet ”care” skulle, för exempelvis en vårdverksamhet, kunna vara rent deskriptivt, men eftersom det av verksamhetsbeskrivningen framgår att bolaget tillhandahåller varor och inte vårdtjänster, anser domstolen att företagsnamnet som helhet ändå har en ursprunglig särskiljningsförmåga, även om det finns ett tydligt samband med verksamhetens art. Särskiljningsförmågan får dock anses relativt svag. Domstolen konstaterar vidare att företagsnamnet registrerades 1999 och därmed får antas ha använts under drygt 20 år. Care of Sweden har därutöver påstått att bolaget har en årlig omsättning om 175 miljoner kr. I målet finns dock ingen utredning som stödjer detta påstående, eller någon utredning i övrigt som tyder på att företagsnamnet Care of Sweden AB inarbetats och därigenom förvärvat en förstärkt särskiljningsförmåga.

Sammantaget bedömer domstolen att företagsnamnet Care of Sweden AB har en relativt låg särskiljningsförmåga.

Namnlikhet

När det gäller namnlikheten är de engelska orden ”*of Sweden*” gemensamt och identiskt för de båda företagsnamnen. Domstolen anser dock att den mest framträdande och särskiljande beståndsdel i företagsnamnen är ”Care” respektive ”Cura”, dels med hänsyn till att genomsnittskonsumenten generellt fäster sin uppmärksamhet vid begynnelseledet snarare än slutledet av ett företagsnamn, dels med hänsyn till att omsättningskretsen får antas uppfatta ”*of Sweden*” som beskrivande för de aktuella varornas geografiska ursprung.

Utgångspunkten vid bedömningen av företagsnamnens namnlikhet blir således ”Care” respektive ”Cura”.

Vad gäller de visuella likheterna gör domstolen följande bedömning. ”Care” och ”Cura” är två lika långa ord som delar både begynnelsebokstaven ”c” och ordens tredje bokstav ”r”. Det finns således en visuell likhet mellan företagsnamnens mest dominerande delar och den visuella likheten mellan företagsnamnen som helhet förstärks ytterligare av att slutleden är identiska. Endast med hänsyn till de visuella likheterna anser domstolen att även en uppmärksam genomsnittskonsument skulle kunna förväxla företagsnamnen.

Vad gäller de fonetiska likheterna uttalas begynnelsebokstaven ”c” i båda fallen hårt, som ett ”k”. I övrigt föreligger flera fonetiska olikheter mellan ”Care” och ”Cura”. Dels skiljer sig antalet stavelser åt, vilket innebär en ganska markant skillnad i sammanhanget. I ordet ”Cura” betonas båda stavelserna och det avslutande ledet är kort och hårt, till skillnad från ordet ”Care” som snarare avslutas med ett långt och mjukt uttal. Kombinationen av bokstäverna ”c” och ”u” i ”Cura” medför också att det låter som att ordet börjar med en annan bokstav, ”q”. Sammantaget bedömer domstolen att det inte finns någon särskild förväxlingsrisk till följd av företagsnamnens fonetiska likheter.

Domstolen konstaterar vidare att de båda företagsnamnen konceptuellt har samma betydelse, även om ”Care of Sweden”, som Cura of Sweden har gjort gällande, visserligen även kan ha andra betydelser. Omsättningskretsen kan dock inte antas förstå vad ”Cura” betyder. ”Cura of Sweden” får för omsättningskretsen således inte en betydelse på samma sätt som ”Care of Sweden” kan antas få.

Sammanfattningsvis föreligger det visuella, fonetiska och konceptuella likheter mellan parternas företagsnamn. Likheter är därmed inte obetydliga. Den största likheten ligger dock i det visuella och domstolen anser att de fonetiska olikheter som föreligger måste ges en stark betydelse med hänsyn till det äldre företagsnamnets låga särskiljningsförmåga och genomsnittskonsumentens förhöjda uppmärksamhet. Vid en samlad bedömning anser Patent- och marknadsdomstolen att namnlikhet får anses vara måttlig.

Branchlikhet

Care of Sweden ska enligt sitt registrerade verksamhetsföremål bedriva tillverkning, utveckling samt handel med sjukvårdsartiklar såsom madrass- och bäddtillbehör, samt bedriva därmed förenlig verksamhet. Cura of Sweden ska, enligt sitt verksamhetsföremål, bedriva import, export och försäljning av tyngdtäcken, belysningsarmaturer för ljusterapi, kuddar för förbättrad sömn, läkemedel, livsmedel för egenvård, kosttillskott, hudvårdsprodukter och liknande produkter genom konventionella distributionskanaler och e-handel samt därmed förenlig verksamhet. I målet har annat inte framkommit än att båda parterna bedriver verksamhet i huvudsak i enlighet med deras respektive verksamhetsföremål. Till följd av detta utgår domstolen från vad som anges i respektive bolags verksamhetsföremål vid bedömningen av branschlikheten.

Bolagens verksamhetsföremål omfattar båda försäljning av produkter, men har åtminstone delvis olika inriktning. Exempelvis bedriver Care of Sweden, till skillnad från Cura of Sweden, även tillverkning av aktuella produkter. Därutöver föreligger det

inte identitet mellan aktuella varuslag. Bolagen bedriver således inte verksamhet av exakt samma slag. Cura of Swedens verksamhet i form av försäljning av tyngdtäcken och kuddar för förbättrad sömn får dock anses inrymmas i, eller vara snarlik den verksamhet som Care of Sweden bedriver i form av handel med sjukvårdsartiklar såsom bäddtillbehör.

Med hänsyn till Care of Swedens verksamhetsföremål kan det vidare antas att bolagets verksamhet i större utsträckning riktar sig till näringsidkare än till privatpersoner och således har en något snävare målgrupp än Cura of Sweden.

Patent- och marknadsdomstolen bedömer sammantaget att det föreligger viss branschlikhet.

Övrigt

Care of Sweden har även gjort gällande att förväxling faktiskt sker mellan företagen till följd av de lika företagsnamnen. Detta tyder enligt Care of Sweden på förväxlingsrisk. Bedömningen av om förväxlingsrisk föreligger är av normativ karaktär, men förekomsten av förväxlingar kan trots allt ges viss underordnad betydelse i vissa fall. I förevarande mål påstår Care of Sweden att förväxling har skett såvitt avser Region Gävleborg, vilket får antas vara en potentiell kund till båda bolag. Domstolen anser dock att förekomsten av den faktiska förväxlingen inte kan ges någon större betydelse för helhetsbedömningen.

Den omständighet att Bolagsverket inte funnit att hinder mot registrering av företagsnamnet Cura of Sweden AB förelegat saknar också betydelse vid förevarande prövning.

Sammanfattning

Patent- och marknadsdomstolen bedömer sammanfattningsvis att företagsnamnet Care of Sweden AB har en låg särskiljningsförmåga, att företagsnamnslikheten är måttlig och att det finns viss branschlikhet. Vid en helhetsbedömning finner därför Patent- och marknadsdomstolen att det inte föreligger någon förväxlingsrisk mellan företagsnamnen. Det finns inte heller någon risk för att användningen av företagsnamnen skulle leda till uppfattningen att det finns ett samband mellan parterna.

Detta innebär att det inte visats hinder mot registrering till följd av förväxlingsrisk mellan företagsnamnen och därmed inte heller grund för hävning av företagsnamnet Cura of Sweden AB. Domstolen går därmed vidare och prövar frågan huruvida företagsnamnet Cura of Sweden AB riskerar att förväxlas med EU-varumärket.

Föreligger skäl för hävning till följd av förväxlingsrisk mellan företagsnamnet Cura of Sweden AB och EU-varumärket Care of Sweden?

Rättsliga utgångspunkter

Ett företagsnamn får inte registreras om det är identiskt med eller liknar ett äldre EU-varumärke för varor/verksamhet av samma eller liknande slag, om det finns en risk för förväxling, inbegripet risken för att användningen av företagsnamnet leder till uppfattningen att det finns ett samband mellan den som använder företagsnamnet och innehavaren av varumärket (se 2 kap. 4 § 2 och 2 kap. 3 § första stycket 2 lagen om företagsnamn).

På samma sätt som ovan ska alltså en bedömning av förväxlingsrisken göras, med utgångspunkt i EU-varumärkets särskiljningsförmåga.

Bedömningen i detta fall

Omsättningskrets

Med hänsyn till de varor som EU-varumärket är registrerat för gör Patent- och marknadsdomstolen inte någon annan bedömning avseende omsättningskretsen än den som gjorts ovan. Omsättningskretsen utgörs således av både professionella aktörer som privatpersoner.

Särskiljningsförmåga

Vad gäller EU-varumärket konstaterar domstolen att det är fråga om ett figurvarumärke som utgörs av en symbol, vilken kan liknas vid ett hjärta, samt en text med ordkombinationen ”care of sweden”. EU-varumärket är registrerat för sådana varor till vilka det finns ett samband med ordet ”care”, även om det inte är rent beskrivande. Avseende texten ”care of sweden” gör domstolen samma bedömning som ovan. EU-varumärket registrerades 2017 och har därmed inte brukats under särskilt lång tid. Det har heller inte framkommit något i målet som ger stöd för att EU-varumärket skulle ha förvärvat en högre särskiljningsförmåga.

Vid en helhetsbedömning anser dock domstolen, främst med hänsyn till hjärtsymbolen, att EU-varumärket har en något högre särskiljningsförmåga än företagsnamnet, och bedömer att den får anses vara av normalgraden.

Namn- /känneteckenslikhet

Trots att EU-varumärket inleds med hjärtsymbolen anser domstolen att texten, och främst ordet ”care”, är den mest framträdande beståndsdelen. Därtill kommer att den genomsnittliga konsumenten i allmänhet har lättare att hänvisa till en vara genom att citera varans namn än att beskriva en figurs utseende. Domstolen anser vidare, i

enlighet med tidigare bedömning, att ”Cura” utgör den mest framträdande beståndsdel i företagsnamnet.

De visuella likheterna skiljer sig i större utsträckning vid denna jämförelse, dels med hänsyn till att ”care of sweden” är skrivet enbart i gemener och med ett särskilt typsnitt, men också eftersom EU-varumärket har en färgkombination av rött/orange och grått.

I övrigt, gällande de fonetiska samt konceptuella likheterna och skillnaderna, gör domstolen samma bedömning avseende förväxlingsrisken som vid jämförelsen ovan.

Sammantaget bedömer domstolen att namn-/känneteckenslikheten också här är måttlig, även om den får anses vara lägre än vid en jämförelse vid företagsnamnen.

Bransch- /varuslagslikhet

Vid en jämförelse av de varor EU-varumärket är registrerat för och Cura of Swedens verksamhetsbeskrivning konstaterar domstolen, i likhet med tidigare bedömning, att det inte föreligger identitet mellan de varor som omfattas. De enda varor som EU-varumärket är registrerat för, och som skulle kunna omfattas av Cura of Swedens verksamhetsbeskrivning, är vissa typer av kuddar. Domstolen gör dock bedömningen att det ändå föreligger viss bransch-/varuslagslikhet även om den får anses vara låg.

Sammanfattning

Patent- och marknadsdomstolen bedömer sammanfattningsvis att EU-varumärket har en särskiljningsförmåga av normalgraden, att namn-/känneteckenslikheten är måttlig och att det finns viss, men låg, branschlikhet. Vid en helhetsbedömning finner därför Patent- och marknadsdomstolen att det inte föreligger någon förväxlingsrisk mellan företagsnamnet och EU-varumärket. Det finns inte heller någon risk för att

användningen av företagsnamnet Cura of Sweden AB skulle leda till uppfattningen att det finns ett samband mellan parterna.

Detta innebär att det inte visats hinder mot registrering till följd av förväxlingsrisk mellan företagsnamnet Cura of Sweden AB samt Care of Swedens EU-varumärke, och därmed inte heller grund för hävning av företagsnamnet Cura of Sweden AB.

Rättegångskostnader

Vid denna utgång ska Care of Sweden ersätta Cura of Swedens rättegångskostnader.

Patent- och marknadsdomstolen bedömer att yrkat belopp är skäligt.

HUR MAN ÖVERKLAGAR, se bilaga 1 (PMD-02)
Överklagande senast den 4 januari 2021. Prövningstillstånd krävs.

Tomas Norström



Hur man överklagar

Dom i tvistemål, Patent- och marknadsdomstolen

PMD-02

Vill du att domen ska ändras i någon del kan du överklaga. Här får du veta hur det går till.

Överklaga skriftligt inom 3 veckor

Ditt överklagande ska ha kommit in till domstolen inom 3 veckor från domens datum. Sista datum för överklagande finns på sista sidan i domen.

Överklaga efter att motparten överklagat

Om ena parten har överklagat i rätt tid, har den andra parten också rätt att överklaga även om tiden har gått ut. Det kallas att anslutningsöverklaga.

En part kan anslutningsöverklaga inom en extra vecka från det att överklagandetiden har gått ut. Ett anslutningsöverklagande måste alltså komma in inom 4 veckor från domens datum.

Ett anslutningsöverklagande upphör att gälla om det första överklagandet dras tillbaka eller av något annat skäl inte går vidare.

Så här gör du

1. Skriv Patent- och marknadsdomstolens namn och målnummer.
2. Förklara varför du tycker att domen ska ändras. Tala om vilken ändring du vill ha och varför du tycker att Patent- och marknadsöverdomstolen ska ta upp ditt överklagande (läs mer om prövnings-tillstånd längre ner).

3. Tala om vilka bevis du vill hänvisa till. Förklara vad du vill visa med varje bevis. Skicka med skriftliga bevis som inte redan finns i målet.

Det är inte säkert att du kan lägga fram nya bevis. Vill du göra det ska du förklara varför du inte lagt fram bevisen tidigare.

Vill du ha nya förhör med någon som redan förhörts eller en ny syn (till exempel besök på en plats), ska du berätta det och förklara varför.

Tala också om ifall du vill att motparten ska komma personligen vid en huvudförhandling.

4. Lämna namn och personnummer eller organisationsnummer.
Lämna aktuella och fullständiga uppgifter om var domstolen kan nå dig: postadresser, e-postadresser och telefonnummer.
Om du har ett ombud, lämna också ombudets kontaktuppgifter.
5. Skriv under överklagandet själv eller låt ditt ombud göra det.
6. Skicka eller lämna in överklagandet till Patent- och marknadsdomstolen. Du hittar adressen i domen.

Vad händer sedan?

Patent- och marknadsdomstolen kontrollerar att överklagandet kommit in i rätt tid. Har det kommit in för sent avvisar domstolen överklagandet. Det innebär att domen gäller.

Om överklagandet kommit in i tid, skickar domstolen överklagandet och alla handlingar i målet vidare till Patent- och marknadsöverdomstolen.

Har du tidigare fått brev genom förenklad delgivning, kan även Patent- och marknadsöverdomstolen skicka brev på detta sätt.

Prövningstillstånd i Patent- och marknadsöverdomstolen

När överklagandet kommer in till Patent- och marknadsöverdomstolen tar domstolen först ställning till om målet ska tas upp till prövning.

Patent- och marknadsöverdomstolen ger prövningstillstånd i fyra olika fall.

- Domstolen bedömer att det finns anledning att tvivla på att Patent- och marknadsdomstolen dömt rätt.
- Domstolen anser att det inte går att bedöma om Patent- och marknadsdomstolen har dömt rätt utan att ta upp målet.
- Domstolen behöver ta upp målet för att ge andra domstolar vägledning i rätts-tillämpningen.
- Domstolen bedömer att det finns synnerliga skäl att ta upp målet av någon annan anledning.

Om du *inte* får prövningstillstånd gäller den överklagade domen. Därför är det viktigt att i överklagandet ta med allt du vill föra fram.

Vill du veta mer?

Ta kontakt med Patent- och marknadsdomstolen om du har frågor. Adress och telefonnummer finns på första sidan i domen.

Mer information finns på www.domstol.se.